

# Análisis de los contextos de aparición del pretérito perfecto compuesto en el español peninsular a través del *Corpus del Español del Siglo XXI*

Isaac CASTRILLO DE LA MATA  
*Universidad de Salamanca*

## *Resumen*

El objetivo del presente trabajo es analizar los diferentes contextos temporales en los que aparece el pretérito perfecto compuesto en el español peninsular. Para este fin creemos que el *Corpus del Español del Siglo XXI* (CORPES XXI) es una buena herramienta de trabajo, debido a las múltiples opciones de búsqueda de casos que ofrece. A causa del proceso de cambio que parece estar operando actualmente en las capacidades expresivas de este tiempo verbal, creemos que es necesario realizar un estudio que compare su uso a lo largo de los últimos años. Asimismo, se analizarán las apariciones de marcadores temporales junto a este tiempo verbal, para determinar si son un elemento condicionador fuerte para su aparición.

*Palabras clave:* pretérito perfecto compuesto, CORPES XXI, corpus, deriva aorística, español peninsular.

## *Abstract*

The objective of the present work is to analyze the different temporal contexts of use of the PPC in Peninsular Spanish. We consider that the *Corpus del Español del Siglo XXI* (CORPES XXI) is an efficient work tool, because its multiple search options. Due to the ongoing process of change in the expressive capacities of this tense, we believe that it is necessary to carry out a study comparing its use along the last few years. Also, we will analyze the occurrence of temporal markers with this tense, in order to determine if they are a strong conditioner for its appearance.

*Keywords:* present perfect, CORPES XXI, corpus, aoristic drift, peninsular Spanish.

## 1. INTRODUCCIÓN

En el español peninsular existen dos tiempos verbales para hablar de una acción anterior al momento de habla: el pretérito perfecto simple (PPS) y el pretérito perfecto compuesto (PPC)<sup>1</sup>. Esta aparente duplicidad de formas para expresar un mismo

---

<sup>1</sup> No entraremos en este trabajo en las diferentes terminologías utilizadas para designar cada uno de estos tiempos; utilizaremos la que propone la Real Academia Española, ya que consideramos que esta nomenclatura se adecúa a los objetivos perseguidos en este artículo.

contenido semántico ha llevado a la necesidad de encontrar una norma que explique las diferencias de uso de cada uno de estos tiempos. La explicación que más importancia ha tenido para el español peninsular, sin duda, ha sido la de Alarcos (1947), la cual, desde una perspectiva temporalista, explica el uso de cada uno de estos tiempos verbales atendiendo a los diferentes marcos temporales en los que cada uno de ellos se utiliza. Según esta teoría, el PPS es la forma verbal para la narración de acciones pasadas y finalizadas; mientras que el PPC se utiliza para expresar acciones pasadas en las que el marco temporal en el que sucede el evento expresado en PPC continúa vigente para el hablante en el momento de la elocución. En ocasiones esta vigencia temporal viene expresada explícitamente a través de marcadores temporales. En aquellos casos en los que no hay marcadores explícitos, se considera que esta restricción temporal opera de forma subjetiva en la mente del hablante.

Sin embargo, aunque durante años esta ha sido la explicación más extendida, en algunas variedades de español, entre ellas en el español peninsular, se está produciendo una ampliación de los tipos de contextos en los que el PPC puede aparecer. Este fenómeno, que algunos autores denominan “aoristic drift” (Squartini; Bertinotto, 2000), provoca que el PPC vaya extendiendo sus contextos de aparición hacia otros asociados normativamente al PPS. Si analizamos este fenómeno a través de la representación vectorial de Rojo (1974), el cual propone la siguiente fórmula para representar la temporalidad del PPC:  $(OoV)-V^2$ , podríamos observar que este tiempo verbal parece haber sufrido un proceso de cambio en su formulación en el cual se produce una ampliación de los contextos asociados a su vector de simultaneidad y parece llegarse hasta la supresión de este vector en la fórmula del PPC. De este modo, la expresión vectorial que representa los nuevos contextos de uso de este tiempo verbal sería similar a la que representa los usos del PPS:  $O-V$ . En otras palabras, desde la designación de eventos que suceden en el día de habla (eventos hodiernos), el PPC ha ido aumentando sus contextos de aparición hasta la designación de eventos que suceden en un momento anterior al día de habla (eventos prehodiernos), pero cuyo marco temporal sigue incluyéndolo (*Este año he visitado Cádiz*). Esta situación no es para nada extraña según la teoría de Alarcos (1947) y las formulaciones vectoriales que se han propuesto para el PPC; lo que ya no es tan esperable son los casos en los que este tiempo verbal aparece en contextos temporales en los que claramente el momento de habla no se incluye (generalmente con marcadores temporales como *ayer, la semana pasada, el año pasado*, etc.).

Como algunos autores han demostrado (De Mello, 1994; Serrano, 1994; Kempas, 2006; Azpiazu, 2012 y 2015a), existen zonas en la Península donde el PPC puede aparecer en estos contextos temporales no esperables. Este proceso en desarrollo nos lleva a pensar en la necesidad de replantearnos las descripciones existentes y de

---

<sup>2</sup> Esta fórmula debe interpretarse como anterioridad de un acontecimiento dentro de lo simultáneo al origen. Hay que añadir que una reinterpretación de esta fórmula fue llevada a cabo por Veiga (2013), el cual propone que se represente la temporalidad del PPC como  $Oo(V-V)$ . En lugar de ante-presente, como había propuesto Rojo (1974) con su formulación inicial, con este cambio el tiempo verbal pasa a denominarse pre-presente. De este modo se pretende dar cuenta de la “indisolubilidad del vínculo entre las dos orientaciones vectoriales” (Veiga, 2013).

encontrar nuevas reglas que expliquen el uso actual de este tiempo verbal y los contextos de aparición en los que podemos encontrarlo.

En este trabajo, nos hemos propuesto analizar cuáles son los contextos en los que el PPC suele aparecer en el español peninsular. Para ello hemos utilizado el nuevo corpus en el que la RAE está trabajando: el CORPES XXI.

## 2. EL CORPUS

El Corpes XXI es un corpus general del español creado por la RAE. Aunque el proyecto aún no se ha finalizado, una versión del mismo se encuentra disponible en acceso abierto a través de la página web de la Academia. La ventaja de este corpus sobre los anteriores corpus de la RAE es que permite realizar búsquedas filtrando a través de algunos contenidos gramaticales, lo cual, sin duda, es una gran ventaja para las investigaciones lingüísticas.

A pesar de que las herramientas de búsqueda aún no permiten filtrar a través de todos los tiempos verbales concretos, sí que permite hacer un filtrado bastante fiable de los casos que nos interesan para nuestro propósito de estudio, devolviendo un número bastante reducido de casos desechables. En los párrafos siguientes se presentarán los diferentes criterios de búsqueda que se han introducido en el corpus y que aparecen resumidos en la siguiente imagen.

Aunque podría ser interesante analizar este fenómeno prestando atención a las áreas geográficas de las que proceden los informantes o a otros datos de carácter social (edad, nivel de estudios, etc.), este trabajo no tiene una intención sociolingüística. Es por esto por lo que hemos creído adecuado para nuestro propósito recurrir al uso del CORPES XXI, porque, aunque ofrece muchas ventajas para la labor investigadora, no facilita aún los datos sociolingüísticos de sus informantes. Asimismo, otra característica que debemos tener en cuenta antes de comenzar a trabajar con esta herramienta es que la delimitación geográfica que permiten realizar sus filtros está limitada a países, pero no a regiones dentro de los mismos. Este hecho reduce las posibilidades de utilización del corpus en el ámbito de la dialectología.

El primer filtro de búsqueda que creemos necesario aplicar es el relacionado con el medio de transmisión del mensaje (oral o escrito). Debido a que el proceso de aoristización se encuentra en pleno desarrollo, hemos decidido analizar únicamente los contextos orales, ya que es en estos en los que el hablante es más innovador. La inmediatez del ámbito oral no favorece la excesiva reflexión sobre el mensaje, por lo que es mucho más probable encontrar elementos innovadores o “fuera de la norma” en él.

A continuación, se ha aplicado el filtro por región (España). Hemos creído conveniente delimitar nuestro estudio al ámbito peninsular porque la distribución de uso de ambos tiempos verbales en todo el dominio hispanohablante es muy diversa y no creemos que pueda tratarse de forma adecuada en un trabajo con las limitaciones como el que nos ocupa.

Finalmente, con las opciones de filtrado a través de características gramaticales disponibles, creemos que es sencillo localizar las formas compuestas con una fiabilidad bastante alta. Aunque los filtros no permitan realizar búsquedas de tiempos verbales compuestos, es posible delimitar estos casos de forma bastante efectiva a través de las características gramaticales que el verbo *haber* presenta cuando funciona como verbo auxiliar. Para este estudio hemos decidido buscar aquellos casos que se encontrasen bajo el lema ‘haber’, en un tiempo ‘presente’ en el modo ‘indicativo’<sup>3</sup>. Además, aplicamos un segundo filtro por proximidad de otra forma verbal, en el que se incluyó la proximidad con algún participio pasado de cualquier verbo. En nuestro caso hemos sido muy poco restrictivos con este segundo filtro, ya que hemos seleccionado todos los casos en los que un participio de pasado aparecía junto a un PPC en un intervalo de diez posiciones, tanto a la izquierda como a la derecha. Esta decisión está motivada por las características que presenta el medio oral. Una vez más, hay que tener en cuenta que la inmediatez del discurso oral provoca que haya dubitación y reformulación de las ideas, e incluso, ligeros tartamudeos. Todos estos elementos son transcritos, por lo que puede suceder que entre la forma del verbo *haber* y el participio de pasado que la acompaña, aunque no haya ningún elemento informativo, se interpongan algunas formas lingüísticas: onomatopeyas, arranques discursivos fallidos, etc. Por ello, para evitar la pérdida de ejemplos en estos casos, hemos decidido ampliar este filtro todo lo que el corpus nos permite.

Con los filtros propuestos, el corpus debería recuperar todos los casos de PPC y algunos casos de presente de indicativo del verbo *haber* en los que aparezca algún participio cerca. Por tanto, aparentemente, los únicos ejemplos que habría que eliminar serían las apariciones de la forma *hay* que encontremos.

A través de los ejemplos obtenidos pretendemos estudiar cuáles son los contextos de aparición estadísticamente más frecuentes de este tiempo verbal en los últimos años. Nuestro objetivo es demostrar si la pervivencia o proximidad del tiempo del evento

---

<sup>3</sup> Aunque pueda parecer que el filtrado puede hacerse a través de tiempos verbales concretos, queremos recordar que no existe una opción para filtrar por defecto los tiempos compuestos. Las únicas opciones de filtrado por tiempo disponible son: condicional, futuro, gerundio, imperfecto, infinitivo, participio de pasado, participio de presente, pasado y presente.

respecto al momento del habla es una característica fundamental para la aparición del PPC o, por el contrario, este tiempo verbal aparece mayoritariamente en otros contextos temporales. Para lograrlo, hemos decidido analizar datos de los dos extremos temporales ofrecidos por el corpus para el ámbito oral (de 2001 a 2011).

### 3. LOS DATOS

Una vez aplicados los filtros mencionados, el corpus nos devuelve un total de 5083 casos<sup>4</sup>. Debido a que el número de ejemplos recuperados difiere mucho entre los recogidos para 2001 y los recogidos para 2011 (1172 para 2001 y 9 casos para 2011), hemos creído conveniente delimitar los casos analizados para el año 2001 y ampliar la franja temporal que nos habíamos propuesto analizar para el periodo más actual recogido en el corpus, incluyendo también el año 2010.

Para el análisis de los datos del año 2001 se han seleccionado los 158 primeros casos recogidos. De estos, solo 145 son útiles para nuestro trabajo; el resto son apariciones de *hay* o ejemplos anómalos, como el que presentamos a continuación:

- 1) Algún cliente o algún oyente de estos que ha estado en un hotel de esos que *han* de ahí en la parte de Japón que no hay sitio, que creo que son como meterse en el nicho del conde Drácula, porque no hay o sea, que los hoteles que son casi casi como si vas, te metes en tu nicho. (CORPES XXI, ej. 55<sup>5</sup>)

En el ejemplo anterior, se observa que, junto a un ejemplo que sí hemos incluido en nuestro análisis (*ha estado*), aparecen algunos casos de la forma *hay* y la forma que el corpus devuelve como ejemplo, que es la que hemos destacado en cursiva (*han*), que no es válida para el trabajo que nos ocupa por no estar funcionando como auxiliar para la formación del tiempo perfecto estudiado.

En el otro extremo temporal (2010-2011) hemos tenido en cuenta la totalidad de los ejemplos que el corpus recoge para este periodo. Puesto que no hemos apreciado diferencias significativas entre los ejemplos de estos dos años, hemos decidido analizar todos los ejemplos como un mismo conjunto de datos. Para el año 2011 el corpus nos devuelve 9 ejemplos, de los cuales 7 son útiles. Para el año 2010, tenemos 33 ejemplos, de los cuales 28 son útiles. En total, para este periodo, disponemos de 35 casos válidos. El resto de los casos son apariciones de *hay* y el caso que presentamos en el ejemplo siguiente:

- 2) Teníamos mucho la costumbre también de ir enganchados en los coches // los coches ya sean de feria ya fuesen carros tenían atrás una escalera / te enganchabas // allí que a veces frenaban y te espaturrabas o incluso pues / eh ibas a coger el coche y *ha* habi hu tiene tiene habido accidentes

<sup>4</sup> Entre ellos se encuentran apariciones de *hay*, que no son útiles para nuestro estudio; así como algunos ejemplos anómalos que tampoco vamos a considerar.

<sup>5</sup> Presentamos entre paréntesis la numeración de los ejemplos que aparecía en febrero de 2017 en el CORPES XXI tras aplicar los filtros mencionados. Es posible que esta numeración varíe ligeramente en búsquedas posteriores, puesto que el proyecto de creación del corpus no estaba finalizado en la fecha en la que se recogieron los datos y han podido incluirse casos nuevos para los elementos que nos ocupan.

o caerte de la escalera // fin / lo la lo que es una niñez lo que es ver un coche y no poder ir en él. (CORPES XXI, ej. 5075)

En este ejemplo, la forma recuperada (*ha*) aparece en mitad de una dubitación en la que el hablante trata de reformular su discurso. Por falta de datos contextuales y entonativos<sup>6</sup> no podemos estar seguros de que esa forma fuese una forma independiente o un tartamudeo de la forma *había* que parece pronunciar después.

### 3.1. ANÁLISIS DE LOS DATOS

Los ejemplos recuperados se han analizado atendiendo a dos variables. Por un lado, la relación temporal entre el evento expresado en PPC y el momento de habla, y por otro, la aparición de marcadores temporales modificando al PPC.

3.1.1. Para comenzar fijaremos nuestra atención en la relación temporal de los eventos expresados en PPC con el momento de habla. Para ello hemos delimitado cuatro posibles relaciones temporales: relación inmediata anterior (IA); relación hodiernal, pero no inmediatamente anterior (HNI); relación prehodiernal (P) y relación indefinida (I). Creemos que conviene aclarar cuáles han sido nuestros criterios a la hora de analizar cada uno de los ejemplos.

Para el primer tipo, se considerará que existe una relación inmediata anterior (IA) en los casos en los que el evento expresado en PPC se produzca durante el intercambio comunicativo o un instante antes de que este comience. Se considerará que existe una relación hodiernal (HNI) en aquellos casos en los que el evento se haya producido durante el mismo día de habla. Por su parte, se considerará que existe una relación prehodiernal (P) cuando aparezca un marcador temporal prehodiernal como modificador del evento expresado en PPC o en aquellos casos en los que la situación comunicativa no deje ninguna duda de que el evento es claramente anterior al día de habla. Al clasificar los ejemplos de este tipo no hemos hecho distinción entre los contextos prehodieruales que incluyen el momento de habla y los que no lo hacen, ya que la continuidad temporal de los eventos prehodieruales solo puede interpretarse con seguridad si aparecen marcadores temporales. En nuestros ejemplos solo existe un caso en el que aparece un marcador temporal con un PPC prehodiernal y, como puede verse, se trata de un marcador que excluye el momento de habla.

- 3) Y entonces, llamamos al recepcionista, nos viene el recepcionista y nos dice, pues fíjense ustedes, señores, dice, que hace una semana ya nos *han robado* los pica los bolillos. (CORPES XXI, ej. 51)

Creemos que es especialmente importante ser restrictivos a la hora de analizar los casos de PPC prehodiernal y no considerar aquellos ejemplos que puedan presentar

---

<sup>6</sup> Aunque el corpus utilizado permite recuperar los fragmentos de audio en los que se insertan los ejemplos, existen algunos problemas con este recurso ya que, en ocasiones, la brevedad del audio o los cortes realizados en el mismo no aportan todos los datos necesarios. En otros casos, el audio no corresponde al ejemplo o tienen demasiadas interferencias, como sucede con el ejemplo presentado.

ambigüedad. La razón es que los usos prehodiernales del PPC han sido un paso importante en la evolución del desarrollo expresivo de este tiempo verbal y conviene estudiarlos de forma minuciosa. Finalmente, en caso de no poder incluir el ejemplo analizado en ninguna de las categorías explicadas anteriormente, se considerará que existe una relación temporal indefinida (I) entre el evento expresado en PPC y el momento de habla. Esta indefinición no hace referencia exclusivamente a la no aparición de marcadores temporales, sino también a la imposibilidad de conocer el momento exacto en el que se produjo el evento; bien porque el hablante decide no localizarlo temporalmente o bien porque las características del predicado no permiten acceder a esta información. Esta etiqueta englobaría los casos que Schwenter y Torres Cacoullós (2008) y Azpiazu (en prensa) desglosan en contextos irrelevantes y contextos indeterminados.

Los datos obtenidos pueden observarse en la tabla siguiente:

	IA	HNI	P	I	TOTAL
2001	44 (30,3%)	29 (20%)	5 (3,5%)	67 (46,2%)	145 (100%)
2010/11	0 0%	0 0%	3 (8,6%)	32 (91,4%)	35 (100%)
Total	44 (24,44)	29 (16,11)	8 (4,44)	99 (55%)	180 (100%)

**Tabla 1:** Relación entre el evento y el momento de habla

La principal diferencia que observamos entre los datos analizados para cada periodo tiene que ver con el número de eventos relacionados con una situación inmediata anterior (IA). Mientras que en la tabla correspondiente a los datos de 2001 esta relación aparece un buen número de casos (30%), en la tabla con los datos de los años 2010 y 2011 no encontramos ni un solo ejemplo.

Esta diferencia se explica por el tipo de fuente utilizada para componer el corpus en cada uno de los periodos. Mientras que en los primeros momentos se utilizó una gran cantidad de ejemplos tomados de fuentes radiofónicas y televisivas (generalmente noticieros o programas de tertulia), conforme fue avanzando el tiempo, las fuentes utilizadas pasaron a ser entrevistas orales creadas para la investigación lingüística.

Varios son los autores que han estudiado los usos particulares del PPC en la prensa española (Schwenter, 1994b; Azpiazu, 2015b), principalmente en aquellos casos denominados *hot news* o ‘noticias recientes’. Sin embargo, creemos que las conclusiones extraídas en ellos no son plenamente extrapolables a nuestros casos, por varias razones: por una parte, porque todos ellos pertenecen exclusivamente al ámbito oral, a diferencia de los trabajos mencionados, que recogen también prensa escrita, y porque, también a diferencia de esos trabajos, nuestro corpus no consta solo de noticias informativas, sino también de tertulias informales en las que se incluyen intervenciones de los espectadores y donde el discurso es más espontáneo y coloquial.

En los ejemplos analizados para este estudio hemos podido observar que las características intrínsecas al formato de los programas utilizados para crear el corpus fomentan la aparición de ejemplos de PPC con relación inmediata anterior (IA), ya que en muchas ocasiones se deben narrar sucesos que afectan al programa pero que el oyente no puede percibir porque no comparte el contexto físico de la situación comunicativa, como sucede en el ejemplo siguiente:

- 4) Porque esto *se ha cortado*. Es que me parece que *se ha marchado* Sí, que Mari Luz ya se ha salido papel higiénico. Exactamente. (CORPES XXI, ej. 61)

En muchas otras ocasiones se recuerda la información que se ha dado previamente en el programa, para facilitar que el oyente que se acaba de incorporar pueda entender la conversación y la situación actual. A este respecto, cabe destacar que un 45% de los casos en los que existe una relación inmediata anterior (IA) corresponde a verbos de habla.

- 5) Y otra cosa así que me quería incidir sobre ello, Ricardo, *has comentado* antes que los perros en el agua no se ahogan, pero es que, como hemos tenido unas experiencias tan nefastas con los canales, lo que sí hay que recomendar a todo el mundo, por muy bien que nade su perro, es no meterlo en aguas donde la corriente sea preocupante. (CORPES XXI, ej. 124)
- 6) Buenos días. *Has tenido ocasión* de escuchar a Diego Pareja Obregón, hablando de halcones. (CORPES XXI, ej. 133)

Otro contexto que favorece la aparición de casos con relación inmediata anterior (IA) es la narración de noticias de última hora y las conexiones en directo. De nuevo, en estos casos la explicación está relacionada con las características de este tipo de formatos discursivos, en los que la inmediatez cobra una importancia crucial.

- 7) Buenos días. Acaba de terminar la intervención del lehendakari en el pleno de sobre autogobierno que se celebra en Vitoria. Juan José Ibarretxe *ha hecho hincapié* en que Euskadi no es una parte subordinada del Estado español, y que vería con buenos ojos una modificación de la Constitución para que el País Vasco tuviera presencia propia en las instituciones europeas. Nos situamos de nuevo en el Parlamento de Vitoria con Miriam Montero. (CORPES XXI, ej. 93)
- 8) Atención. El chupinazo. San Fermín 2001. Pamplona en fiestas aunque llueva ligeramente. Pamplona en fiestas. La Cadena SER en directo en los San Fermín 2001. [...] Un año más la fiesta de Pamplona *ha estallado*. (CORPES XXI, ej. 115)

Es llamativa también la diferencia en el uso del PPC en contextos hodiernos no inmediatos (HNI), la cual se produce por los mismos motivos de inmediatez del discurso que hemos visto para los casos anteriores, aunque en estos casos la importancia de dicha inmediatez sea menor.

- 9) Hacia las seis y media de hoy, el autor de la muerte de María Isabel Santos, ocurrida ayer a mediodía, *ha llamado* al 091. El agente con el que ha establecido conversación le ha explicado su situación. (CORPES XXI, ej. 17)

Hay que destacar que en ocasiones no son los elementos lingüísticos, sino el conocimiento del mundo lo que nos lleva a esta interpretación de relación hodiernal pero no inmediata (HNI).

- 10) Sepamos cómo transcurren las cosas en la bolsa. Madrid *ha abierto* con un ligero ascenso. Juan Antonio Polo, bolsa de Madrid, buenos días. Sí, buenos días. Pues las bolsas están consolidando la tendencia alcista, mientras que el euro se mantiene firme por encima de la zona de los 90 centavos. (CORPES XXI, ej. 25)

Al contrario que en el resto de los ejemplos tratados hasta el momento, en el ejemplo (9) no existe ningún elemento lingüístico que indique que el evento en PPC (la apertura de la bolsa) haya sucedido durante el mismo día de habla. Sin embargo, nuestro conocimiento del mundo nos lleva a realizar esta interpretación, puesto que sabemos que la bolsa se actualiza diariamente y que la información que se ofrece en los noticieros suele ser la más actual.

Por otro lado, hemos recogido algunos casos de PPC prehodiernal (P) como el que aparece a continuación:

- 11) Claro. Por ejemplo: claro, yo he contado lo de las luces, pero eso es un tema menor, por ejemplo, le pudo a usted pasar meterse en otra habitación, como le *ha pasado* a Julio César. (CORPES XXI, ej. 40)

Este caso se diferencia notablemente del ejemplo recogido en (3), ya que en (11) el PPC no aparece acompañado de ningún marcador y es el contexto el que nos lleva a interpretar que el evento sucedió en un momento anterior al día de habla<sup>7</sup>. Por el contrario, en el caso de (3) tenemos un marcador temporal (*hace una semana*) que sitúa temporalmente el evento.

- 3) Y entonces, llamamos al recepcionista, nos viene el recepcionista y nos dice, pues fíjense ustedes, señores, dice, que hace una semana ya nos *han robado* los pica los bolillos. (CORPES XXI, ej. 51)

Lo más llamativo de (3) es el hecho de que el marcador sitúa el evento en un periodo temporal en el que no se puede incluir el momento actual, lo cual parece indicar que la continuidad temporal no es una característica obligatoria para la aparición del PPC actualmente, como sí parece serlo la ‘relevancia presente’, sobre la que volveremos más adelante. En este caso la relevancia presente se observa en la pervivencia del resultado de la acción expresada en PPC.

Finalmente, en cuanto a los contextos indefinidos (I) podemos observar casos en los que el evento puede ser localizable temporalmente, pero el hablante no lo localiza, como en (12), y casos en los que es imposible fijar el evento en un punto temporal concreto, como sucede en (13).

---

<sup>7</sup> En este caso, un oyente ha narrado una anécdota vivida tiempo atrás y es a la que el presentador se refiere en esta intervención.

- 12) Oiga, que le *han robado* el coche. Que ha llamado la policía de Barcelona. (CORPES XXI, ej. 65)
- 13) José Nevado asegura que jamás *ha llevado* maletines de dinero negro de José Luis Corcuera a Gescartera, ni ha tenido relación alguna con la agencia de valores. (CORPES XXI, ej. 107)

Estos contextos indefinidos son los más habituales para la aparición del PPC en ambos periodos analizados, llegando a suponer un 55% de los usos en los casos totales analizados, lo cual parece indicar que la localización temporal de los eventos no es determinante para el uso del PPC.

3.1.2. Para finalizar nuestro análisis nos centraremos en la aparición de marcadores temporales como modificadores del PPC. En el análisis realizado se tuvo en cuenta la aparición o no aparición de marcadores temporales y, en los casos en que aparecían, se tuvo en cuenta el tipo de marcador, para lo cual se listó una serie de marcadores con los que el PPC tiene tendencia a aparecer (*hoy, esta mañana/semana, ya, siempre, nunca, últimamente*, etc.)

Sin embargo, los resultados obtenidos no resultan los suficientemente significativos como para tenerlos en cuenta en nuestro estudio, ya que los casos de aparición de marcadores son bastante minoritarios y variados (de los tipos considerados a priori encontramos únicamente un número reducido de casos de *hoy, esta mañana, ya, nunca/ jamás, siempre, x veces y antes*) como para extraer de ellos alguna generalización. Por esta razón, hemos decidido agrupar los resultados de análisis relativos a esta variable en dos tipos: aparición del PPC con marcadores temporales y sin ellos.

En la tabla siguiente<sup>8</sup> podemos observar que en la mayor parte de los casos este tiempo verbal no aparece acompañado de ninguna información temporal explícita, lo cual parece coherente con los datos obtenidos para el análisis de los contextos de aparición del PPC.

	Sin marcador	Con marcador	TOTAL
N	117	63	180
%	(65%)	(35%)	(100%)

**Tabla 2:** Aparición de marcadores con el PPC

Como hemos visto, el PPC tiende a aparecer en contextos indefinidos y sin marcadores temporales explícitos y no parece que exista ningún elemento que refuerce la interpretación de continuidad temporal que tradicionalmente se ha asociado a este tiempo verbal. Sin embargo, creemos que en la diferenciación fundamental entre el PPC y el PPS esta relación temporal tiene importancia porque forma parte de lo que ya Alarcos (1947) denominó ‘presente ampliado’ y que muchos autores denominan hoy en día ‘relevancia presente’, que es el elemento en el que reside la diferencia funcional de ambos tiempos verbales. El concepto de ‘presente ampliado’ o ‘relevancia presente’,

<sup>8</sup> Debido a que no existían diferencias estadísticas entre los resultados obtenidos para cada periodo analizado, hemos agrupado los resultados en una única tabla.

aunque es muy utilizado en los estudios sobre el PPC, no ha logrado ser definido de forma unívoca o, al menos, mensurable. En relación a este tema, creemos que la propuesta de Dahl y Hedin (2000) con respecto a este concepto es bastante acertada. Estos autores, defienden que la relevancia presente es un elemento gradual en el que intervienen distintos aspectos, tanto temporales como aspectuales. Además, consideran que pueden establecerse diferentes fases consecutivas en las que progresivamente se produce una mayor relajación de los requisitos para considerar que existe dicha relevancia presente. Estas diferentes fases de relajación podrían ejemplificarse con los diferentes estadios evolutivos que se han propuesto para el PPC en su proceso de ampliación de contextos de uso; desde el resultativo hasta el prehodiernal y, actualmente, hacia contextos aorísticos. Consideramos que esta interpretación de la relevancia presente como un elemento gradual puede ser un paso en la dirección correcta para tratar de concretar el alcance de este concepto. A partir de ella, podría defenderse la jerarquización de los elementos que favorecen la interpretación de relevancia presente, de forma que nos acerquemos más a una concepción mensurable de este término.

Un aspecto importante que debe tenerse en cuenta para comprender el proceso de cambio funcional del PPC son los casos en los que este aparece con valor prehodiernal sin modificadores temporales, como sucede en el ejemplo que se presenta a continuación:

- 14) Me dijeron mira que no te lo pienses mucho porque /entras ya como indefinida // forma di y aparte después de un año de haber enviado el currículum que ya no cuentas con que / con que tu currículum pff tú dices está en la basura / me *han llamado* de tres sitios / pa a mí enc a mí me gusta mucho / me gusta mucho porque / es un trabajo que / abarca muchas cosas // hay muchos puestos de trabajo dentro de una notaría // eemm / en mi caso / eeh / era / empecé también / el trabajo que hago yo // // eeh es por así decirlo / un trabajo nuevo / entre comillas lo de nuevo / siempre se ha hecho ese trabajo en la notaría pero con los años / es un trabajo que se ha ido especializando muchísimo / y en el momento en que entré yo fue el cambio / fue en el momento en que las notarías hicieron el cambio de lo viejo a lo nuevo entonces. (CORPES XXI, ej. 5080)

Como podemos observar, no existe ningún marcador temporal que acompañe a la forma verbal analizada y que nos ayude a interpretar cuál es la relación temporal existente entre el evento y el momento de habla. Sin embargo, parece claro que el contexto permite interpretar que el informante lleva trabajando varios años en su actual puesto de trabajo, por lo que la llamada para contratarlo debió de producirse en un tiempo anterior al día de habla (prehodiernal). A partir de este punto la interpretación es más subjetiva. Por un lado, a pesar de que no haya elementos externos a la propia forma verbal que vinculen el evento con el momento presente, debido al propio significado del PPC, no creemos posible negar absolutamente su interpretación como prehodiernal con vinculación al presente, en la que se considere que el evento se ha producido en un tiempo con un origen en el pasado, pero que no ha finalizado y continúa hasta el momento de habla. Por otro, al contrario de lo que sucedía en (3), no parece que exista ningún elemento contextual externo a la propia forma verbal que permita relacionar el evento expresado en PPC con el momento de habla y, por tanto,

también sería posible interpretar este ejemplo como un caso de PPC prehodiernal aorístico, lo cual parece indicar que el proceso de ampliación de contextos de uso del PPC está en plano desarrollo y este tiempo verbal podría estar ampliando sus usos hacia la expresión de eventos en los que la continuidad temporal con el presente y la relevancia presente son cada vez más difusas. En este caso concreto, creemos que las tres llamadas parecen haberse producido en tres momentos sin relación con el momento presente, aunque el uso del PPC podría indicar que el puesto de trabajo actual es un resultado de una de esas llamadas. En todo caso, la ambigüedad está presente, lo cual indica que el PPC no tiene una interpretación clara actualmente y que estamos en un momento importante en el desarrollo de sus posibilidades expresivas.

Como hemos observado, existen diferentes grados de seguridad en el análisis de los casos prehodiernales sin marcadores. Al no haber elementos lingüísticos que favorezcan una u otra interpretación, son nuestro conocimiento del mundo y nuestros esquemas mentales los que van a orientarnos hacia una u otra interpretación. Veamos a continuación dos ejemplos de ello:

- 15) Yo he visto // mm *he conseguido meterme* en el Messenger de mi hija y flipo vamos o sea flipo. (CORPES XXI, ej. 5070)
- 16) Si pudiese hacer un remix de las dos a aceras anchas *han hecho* para caminar para pasear / la zona de las avenidas que comentábamos antes es todo peatonal / hicieron un centro comer no sé está intenta mmm. (CORPES XXI, ej. 5083)

Si no nos ofrecen más datos, en el primer ejemplo no podemos estar seguros de que la interpretación prehodiernal sea la adecuada, mientras que en el segundo parece que no es tan difícil interpretar el evento expresado en PPC con un valor prehodiernal.

No son únicamente los marcadores temporales los que guían nuestra interpretación del valor del PPC, como se ha afirmado tradicionalmente. Por supuesto, tampoco el PPC por sí mismo favorece una u otra interpretación, ya que tanto la prehodiernal como la hodiernal (inmediatamente anterior y no inmediatamente anterior) son propias de este tiempo verbal, en el que lo que determina su uso no es el momento en el que se produce el evento ni la distancia temporal que existe entre este y el momento de habla, sino la existencia de ‘relevancia presente’. Por ello es necesario realizar análisis más exhaustivos, en los que se tengan en cuenta tanto otros elementos lingüísticos como elementos extralingüísticos (contexto físico, conocimiento del mundo, conocimientos compartidos, etc.), para determinar cuáles son los contextos y los significados hacia los que el PPC está expandiendo sus posibilidades expresivas y hasta qué punto la “relevancia presente” es un elemento indispensable para la aparición de este tiempo verbal.

#### 4. CONCLUSIONES

Aunque los corpus generales son una herramienta muy útil y ofrecen una gran cantidad de información para las investigaciones lingüísticas, creemos que un fenómeno

en el que intervienen tantos elementos, como es el que determina el uso del PPC, requiere de estudios minuciosos y fuertemente contextualizados. Por esta razón sostenemos que, aunque los corpus existentes pueden ser muy útiles para ejemplificar casos concretos y para verificar hipótesis, los estudios sobre este fenómeno deben realizarse a través de corpus específicos creados para analizar esta cuestión, puesto que es indudable que se necesita analizar un gran número de variables que no suelen aparecer en corpus más generales.

Por otro lado, aunque los datos presentados en este estudio puedan resultar interesantes, la diferencia en las fuentes utilizadas para su recogida podría haber contaminado los resultados, ya que, como hemos visto, los textos radiotelevisivos utilizados como corpus para el año 2001 presentan unas características especiales, relacionadas con su necesidad de inmediatez, las cuales no se encuentran presentes en las entrevistas orales que forman el corpus para el periodo 2010-2011. Además, la falta de datos sociolingüísticos de los informantes y, en algunos casos, de elementos contextuales, dificulta la realización de un análisis exhaustivo y totalmente fiable.

Cabe destacar la inadecuación de la norma que postula una restricción de cercanía o continuidad temporal para los usos del PPC. Aunque este tiempo verbal esté estrechamente relacionado con el momento de habla, no parece que las restricciones temporales sean el elemento fundamental para su aparición. Además, como bien apunta Huddleston (*apud* Bustos Gisbert, 1995) la temporalidad del enunciado no se construye únicamente a través de los marcadores temporales y las formas verbales, sino que existen otros elementos, como las relaciones semánticas entre las palabras, que deben ser tenidos en cuenta a la hora de analizar la temporalidad enunciativa.

Para finalizar, los datos recogidos parecen apuntar a una tendencia de aparición del PPC en contextos temporalmente indefinidos y sin acompañamiento de marcadores. Estas características permiten considerar que no existen elementos lingüísticos o contextos temporales que restrinjan el uso de este tiempo verbal, lo cual puede favorecer que se produzca una ampliación de sus contextos de uso. Para analizar esta ampliación en los contextos de uso, creemos que determinar el concepto de “relevancia presente” es un paso fundamental.

## BIBLIOGRAFÍA

- ALARCOS LLORACH, Emilio (1947): “Perfecto simple y compuesto en español”, *Revista de filología española*, 31, pp. 108-39.
- AZPIAZU, Susana (2012): “Antepresente y pretérito aorísticos en Salamanca”, *Revue de Linguistique Romane*, 76, pp. 331-362.
- (2015a): “La variación antepresente / pretérito en dos áreas del español peninsular”, *Verba*, 42, pp. 269-292.
- (2015b): “El antepresente de noticias recientes en la prensa digital española”, *RILCE*, 31, pp. 341-364.
- (en prensa): “El sistema de oposición PPC / PPS en el español del s. XVII. Análisis de la primera parte del Quijote (1605)”, *Moenia*.

- BUSTOS GISBERT, José Manuel (1995): “La temporalidad en español: análisis intencional”, *LEA*, 17, pp. 143-166.
- COMRIE, Bernard (1976): *Aspect*, Cambridge: CUP.
- DAHL, Östen; Eva HEDIN (2000): “Current relevance and event reference”, en Östen, Dahl (ed.): *Tense and Aspect in the Languages of Europe*, Berlin/New York: De Gruyter, pp. 385-401.
- DE MELLO, George (1994): “Pretérito compuesto para indicar acción con límite en el pasado: Ayer he visto a Juan”, *Boletín de la Real Academia Española*, 74, pp. 611-633.
- HUDELSTON, Rodney (1969): “Some observations on Tense and Deixis in English”, *Language*, 44.
- KEMPAS, Ilpo (2006): *Estudio sobre el pretérito perfecto prebodiernal en el español peninsular y en comparación con la variedad del español argentino hablada en Santiago del Estero*, Tesis doctoral, Universidad de Helsinki.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES XXI)*, [<http://web.frl.es/CORPES/view/inicioExterno.view;jsessionid=543D525338B3290B620B439FD2148A01>], consultado de enero de 2016 a mayo de 2017, ambos inclusive].
- ROJO, Guillermo (1974): “La temporalidad verbal en español”, *Verba*, 1, pp. 68-149.
- SCHWENTER, Scott (1994a): “The grammaticalization of an anterior in progress: evidence from a peninsular Spanish dialect”, *Studies in Language*, 18, pp. 71-111.
- (1994b): “‘Hot news’ and the grammaticalization of perfects”, *Linguistics*, 32, pp. 995-1028.
- SCHWENTER, Scott; TORRES CACOULOS, Rena (2008): “Defaults and indeterminacy in temporal grammaticalization: The ‘perfect’ road to perfective”, *Language Variation and Change*, 20, pp. 1-39.
- SERRANO, María José (1994): “Del pretérito indefinido al pretérito perfecto: un caso de cambio y gramaticalización en el español de Canarias y Madrid”, *LEA*, 16, pp. 37-57.
- SQUARTINI, Mario; BERTINETTO, Pier Marco (2000): “The Simple and Compound Past in Romance Languages”, en Östen, Dahl (ed.): *Tense and Aspect in the languages of Europe*, Berlin/New York: De Gruyter, pp. 403-439.
- VEIGA, Alexandre (2013): “De ante-presente a pre-presente. Reconsideración de una significación temporal en el verbo español”, *Moenia*, 19, pp. 115-27.